

 <p>Accord sur la Conservation des Albatros et des Pétrels</p>	<p style="text-align: center;"><b>Cinquième Réunion des Parties</b> <i>Santa Cruz de Tenerife, Espagne, 4 - 8 mai 2015</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Projet de budget de l'Accord 2016 - 2018</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Secrétariat</b></p>
---	---

### RÉSUMÉ

Un projet de budget de l'Accord pour la période triennale 2016 - 2018 a été élaboré par le Secrétariat, conformément à la Règle 3.1 du Règlement financier. Le projet de budget comprend un exposé des implications financières importantes des programmes de travail proposés pour la période triennale 2016 - 2018.

### RECOMMANDATION

La Réunion des Parties est appelée à :

1. Vérifier le projet de budget pour la période triennale 2016 - 2018 ; et
2. Approuver le budget de l'Accord pour la période triennale 2016 - 2018.

## 1. INTRODUCTION

Le Secrétariat a élaboré un projet de budget pour la période triennale 2016 - 2018 (cf. **ANNEXE 1**), conformément à la Règle 3.1 du Règlement financier pour l'Accord. Le projet de budget contient des estimations des recettes et des dépenses des exercices financiers 2016 - 2018, ainsi qu'un exposé des implications financières importantes. Ce rapport financier devrait être lu conjointement avec les documents **RdP5 Doc 10** « Rapport financier intermédiaire 2015 », **RdP5 Doc 16**, « Programme de travail du Comité consultatif 2016-2018 », et **RdP5 Doc 17** « Programme de travail du Secrétariat 2016 - 2018 ».

Les représentants des Parties ont précédemment indiqué que le budget global devrait être stable, à l'exception d'une légère hausse imputable à l'inflation. Le budget a été élaboré sur cette base, avec un taux d'inflation de 2,5 % par an appliqué à la fois aux recettes et aux dépenses, hormis pour les postes pour lesquels l'augmentation exacte des coûts a déjà été définie.

## 2. EXPOSÉ DES IMPLICATIONS FINANCIÈRES IMPORTANTES

### 2.1. Affectation 1 - Secrétariat

#### 2.1.1. Dépenses administratives

**Point 1.2.6** - Une allocation a été fournie pour les frais de réinstallation liés au recrutement d'un nouveau secrétaire exécutif en 2016.

**Point 1.3.3** - Les coûts liés aux articles/fournitures de bureau ont été diminués, en partie grâce au contrat de location d'un photocopieur qui comprend le remplacement des cartouches. Le budget a été réduit afin de refléter le niveau des dépenses actuelles.

**Point 1.3.16** - Avant l'ouverture des négociations avec le gouvernement de Tasmanie concernant l'adoption du nouveau mémorandum d'entente, une place de parking était financée par le Secrétariat et la deuxième était mise à disposition par l'administration de l'État. Aujourd'hui, le Secrétariat de l'ACAP finance les deux places de parking, avec une compensation des frais supplémentaires engagés à travers les contributions apportées par l'administration de l'État, dans le cadre du mémorandum d'entente. Voir également le point 1.3.27 ci-dessous.

**Point 1.3.25** - D'importantes économies ont été réalisées concernant l'externalisation des services informatiques, grâce à la signature de nouveaux contrats dans ce domaine. Le budget a été réduit afin de refléter le niveau des dépenses actuelles.

#### 2.1.2. Dépenses renouvelables

**Point 1.1.1 et 1.1.4** - Les salaires et les frais annexes du Secrétaire exécutif et du Directeur scientifique ont été revus, conformément aux échelles salariales établies par le gouvernement tasmanien. Le niveau de salaire qui sera versé au Secrétaire exécutif sur la période triennale 2016-2018 sera défini par les Parties lors de la RdP5. Pour des raisons budgétaires, un montant a été donné à titre indicatif. Il se base sur le salaire actuel du Secrétaire exécutif, et le nouveau salaire du Secrétaire exécutif qui commence au salaire de base de la catégorie salariale SES2. Le niveau de salaire du Directeur scientifique s'appuie sur celui de l'administrateur de niveau « Band 2 » des services publics de Tasmanie. La hausse du salaire du Directeur scientifique reflète les augmentations graduelles des salaires, avec un taux d'inflation de 2,5 %.

**Point 1.3.28** - Le Secrétariat a signé un bail de quatre ans pour la location de ses bureaux situés au 27 Salamanca Square, Battery Point. Le bail expire le 1<sup>er</sup> mars 2017. Les dépenses renouvelables liées à ce bail s'élèveront à près de 37 277 \$ en 2016 et à 38 208 \$ en 2017. Ces frais sont compensés par les contributions apportées par le gouvernement de Tasmanie à travers le mémorandum d'entente, qui sont estimées à environ 22 100 \$ en 2016 et 22 700 \$ en 2017.

#### 2.1.3. Capitaux propres

Aucune acquisition de capitaux propres n'est prévue au cours de la période triennale 2016 - 2018.

### 2.2. Affectation 2 - Réunion des Parties

#### 2.2.1. Dépenses administratives

Selon une hypothèse de base de la préparation du budget, une seule réunion du Comité consultatif ou de la Réunion des Parties se tiendra chaque année. Depuis l'adoption du nouvel exercice budgétaire par la RdP3, aucune réunion n'est organisée pendant l'Année 2 du cycle budgétaire, tandis que deux réunions sont prévues pour l'Année 3. Afin que les contributions des Parties ne fluctuent pas excessivement d'une année à l'autre, les coûts de tenue des réunions ont été lissés sur les trois années du cycle budgétaire.

Il convient également de noter que les coûts d'organisation et de soutien des réunions varient considérablement en fonction du lieu de la réunion. Les estimations figurant dans le projet de budget ont été obtenues en se basant sur le coût historique des dernières réunions de l'ACAP, étant donné que le lieu des futures réunions n'est pas connu au moment de la préparation du budget.

#### *2.2.2. Dépenses renouvelables*

**Point 2.1.3** – Le coût des dépenses dues aux services de traduction a été réduit en raison de la négociation d'un contrat avec un nouveau prestataire de services.

#### *2.2.3. Capitaux propres*

Aucune acquisition de capitaux propres n'est prévue au cours de la période triennale 2016 - 2018.

### **2.3. Affectation 3 - Comité consultatif**

#### *2.3.1. Dépenses administratives*

Voir la note figurant au point 2.2.1 ci-dessus concernant le lissage des coûts de tenue des réunions sur les trois années du cycle budgétaire. Cette note est également pertinente dans le cas des coûts de tenue des réunions de l'Affectation 3.

#### *2.3.2. Dépenses renouvelables*

**Point 3.1.3** – Le coût des dépenses dues aux services de traduction a été réduit en raison de la négociation d'un contrat avec un nouveau prestataire de services.

#### *2.3.3. Capitaux propres*

Aucune acquisition de capitaux propres n'est prévue au cours de la période triennale 2016-2018.

### **2.4. Affectation 4 - Programme de travail du Comité consultatif**

#### *2.4.1. Dépenses administratives*

Le Programme de travail du Comité consultatif est financé par le Fonds général, alimenté par le budget de l'ACAP, et par le Fonds spécial, composé des contributions volontaires. Un exposé des implications financières importantes du programme de travail du CC sera développé lorsqu'un projet de programme de travail du Comité consultatif sera élaboré.

L'allocation de 2016 pour les détachements a été supprimée afin de contrebalancer le coût des frais de réinstallation liés au recrutement d'un nouveau secrétaire exécutif. Le financement des détachements demeure néanmoins, issu des allocations des années

précédentes, qui pourraient être utilisées si les Parties décidaient de réallouer ces fonds économisés à 2016.

L'allocation de 2016 pour le Programme de travail du Comité consultatif a été réduite afin de d'éviter que le budget 2016 n'augmente de plus de 2,5% par rapport au budget 2015. Toutefois, les économies réalisées via d'autres postes budgétaires dans les budgets de 2017 et 2018 permettront que l'allocation totale du Programme de travail du Comité consultatif pendant la période 2016 - 2018 ne dépasse que légèrement les 2,5% d'augmentation.

#### *2.4.2. Dépenses renouvelables*

Aucune dépense renouvelable importante n'est prévue au cours de la période triennale 2016 - 2018.

#### *2.4.3. Capitaux propres*

Aucune acquisition de capitaux propres n'est prévue au cours de la période triennale 2016-2018.

### **Fond de prévoyance 2 – Nouvelle affectation**

Le Comité consultatif a recommandé qu'une somme de 20 000 \$ par an soit allouée au Secrétariat pour couvrir ses dépenses juridiques. Puisque cette allocation ne sera probablement pas requise la plupart des années, il a été suggéré qu'un fond de prévoyance soit créé à cette fin.

## ANNEXE 1. PROJET DE BUDGET DE L'ACCORD 2016 - 2018

N° de réf.	Désignation	2013	2013	2014	2014	2015	2015	2016	2017	2018
		Budget	Chiffres réels	Budget	Chiffres réels	Budget	Chiffres réels	Budget	Budget	Budget
<b>1. REVENUS</b>										
	Contributions des Parties	673.650	673.658	690.641	711.722	708.141	597.247	716.827	732.065	747.685
	Intérêt rapportés par les fonds	22.660	12.476	23.340	6.851	24.040	11.290	7.000	7.175	7.354
	Dégrèvements fiscaux		22.008		15.450			16.312	16.720	17.138
	MdE - gouvernement de la Tasmanie		8.266		52.577			22.148	22.702	23.269
	<b>Total Revenues</b>	<b>696.310</b>	<b>716.408</b>	<b>713.981</b>	<b>786.600</b>	<b>732.181</b>	<b>608.537</b>	<b>762.287</b>	<b>778.662</b>	<b>795.446</b>
<b>2. DÉPENSES</b>										
<b>AFFECTATION N° 1 - SECRÉTARIAT</b>										
Traitement des employés										
1.1.1	Traitements – Secrétaire exécutif (entrant)							54.450	141.685	144.490
	Traitements – Secrétaire exécutif (sortant)	226.173	226.359	232.958	234.067	239.947	203.626	90.014	0	0
1.1.2	RBF Superannuation [Régime de retraite] - Secrétaire exécutif	19.985	21.412	20.584	21.651	21.201	19.568	13.363	13.106	13.365
1.1.3	Frais de recrutement	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.1.4	Traitements (Agent scientifique)	1.1.1	1.1.1	1.1.1	1.1.1	1.1.1	1.1.1	93.853	94.782	97.151
1.1.5	RBF Superannuation (Agent scientifique)	1.1.2	1.1.2	1.1.2	1.1.2	1.1.2	1.1.2	8.681	8.767	8.986
1.1.6	Indemnités d'accident du travail	1.565	2.725	1.612	3.028	1.660	2.915	3.104	3.181	3.261
	<b>Total traitement des employés</b>	<b>247.723</b>	<b>250.496</b>	<b>255.154</b>	<b>258.746</b>	<b>262.808</b>	<b>226.109</b>	<b>269.720</b>	<b>272.902</b>	<b>283.303</b>
Dépenses employés										

N° de réf.	Désignation	2013	2013	2014	2014	2015	2015	2016	2017	2018
		Budget	Chiffres réels	Budget	Chiffres réels	Budget	Chiffres réels	Budget	Budget	Budget
1.2.1	Hébergement	8.913	10.463	9.180	7.243	9.455	5.347	9.691	9.934	10.182
1.2.2	Billets d'avion	22.281	7.198	22.949	23.059	23.638	5.998	24.229	24.835	25.456
1.2.3	Indemnités de déplacement	9.500	12.507	9.785	4.825	10.079	5.748	10.331	10.589	10.854
1.2.4	Assurance voyage	1.671	972	1.721	922	1.772	93	945	969	993
1.2.5	Consultants	27.851	10.252	28.687	13.975	29.547	22.342	30.286	31.043	31.819
1.2.6	Frais de déménagement (personnel)	0	0	0	0	0	0	22.668	0	0
1.2.8	Assurance générale	1.000	1.074	1.030	1.334	1.061	1.383	1.367	1.402	1.437
1.2.9	Frais de représentation	2.000	2.417	2.060	2.100	2.122	977	2.175	2.229	2.285
1.2.10	Autres frais de voyage - visas	1.228	383	1.265	530	1.303	0	800	820	841
<b>Total dépenses d'employés</b>		<b>74.444</b>	<b>45.266</b>	<b>76.677</b>	<b>53.988</b>	<b>78.977</b>	<b>42.725</b>	<b>102.492</b>	<b>81.821</b>	<b>83.867</b>
Coûts de fonctionnement										
1.3.1	Matériel / meubles de bureau	5.570	3.589	5.737	3.746	5.909	1.213	6.057	6.208	6.363
1.3.2	Entretien du matériel de bureau	1.000	600	1.030	1.655	1.061	1.276	1.088	1.115	1.143
1.3.3	Articles / fournitures de bureau	5.250	1.192	5.408	1.049	5.570	773	1.500	1.538	1.576
1.3.4	Publications / livres	200	0	206	0	212	0	217	223	228
1.3.6	Impression et reproduction (documentation de relations publiques)	2.000	3.178	2.060	577	2.122	1.607	2.289	2.346	2.405
1.3.7	Téléphones - télécommunications	5.047	5.298	5.198	4.440	5.354	2.582	5.488	5.625	5.766
1.3.8	Traductions – correspondance	5.570	1.340	5.737	5.090	5.909	7.455	6.057	6.208	6.363
1.3.9	Affranchissement	200	0	206	66	212	186	217	223	228
1.3.10	Fret / messagerie	200	30	206	0	212	0	217	223	228
1.3.11	Lumière et électricité	2.300	2.746	2.369	2.518	2.440	1.879	2.501	2.564	2.628
1.3.12	Assurance de biens	1.133	1.266	1.167	1.364	1.202	1.288	1.398	1.433	1.469
1.3.14	Frais d'entretien de voiture	5.000	5.086	5.150	4.779	5.305	4.675	5.438	5.574	5.713
1.3.15	Cab charge - taxis	446	271	459	1106	473	500	485	497	509

N° de réf.	Désignation	2013	2013	2014	2014	2015	2015	2016	2017	2018
		Budget	Chiffres réels	Budget	Chiffres réels	Budget	Chiffres réels	Budget	Budget	Budget
1.3.16	Stationnement	2.117	3.603	2.180	8.140	2.246	3.950	6.240	6.400	6.560
1.3.19	Formation du personnel	2.000	447	2.060	532	2.122	400	2.175	2.229	2.285
1.3.20	Conférences / séminaires pour le personnel	1.114	0	1.148	0	1.182	0	1.212	1.242	1.273
1.3.21	Frais bancaires	250	192	258	193	265	0	272	278	285
1.3.22	Créances irrécouvrables et douteuses	557	0	574	0	591	0	606	621	636
1.3.23	Achat de logiciels	2.228	116	2.295	1.441	2.364	0	2.423	2.484	2.546
1.3.24	Location de serveur	2.200	2.370	2.266	565	2.334	385	600	615	630
1.3.25	Services informatiques externalisés	16.583	11.058	17.080	1.584	17.593	4.631	1.624	1.664	1.706
1.3.26	Modifications de la base de données	9.500	0	9.785	1.384	10.079	0	10.331	10.589	10.854
1.3.27	Grand réseau [WAN] sans fil	800	816	824	2009	849	872	1.100	1.128	1.156
1.3.28	Loyer - Bureau de l'ACAP	24.797	24.734	25.541	39.094	26.307	30.780	37.277	38.208	39.163
1.3.29	Impôts locaux et taxe sur l'eau	2.064	0	2.126	6.948	2.190	7.617	7.244	7.426	7.612
1.3.30	Entretien préventif	450	69	464	85	477	409	489	501	514
1.3.31	Nettoyage du bureau	2.062	2.175	2.124	3.790	2.188	924	2.243	2.299	2.356
<b>Total coûts de fonctionnement</b>		<b>100.638</b>	<b>70.176</b>	<b>103.658</b>	<b>92.155</b>	<b>106.768</b>	<b>73.402</b>	<b>106.788</b>	<b>109.461</b>	<b>112.195</b>
<b>TOTAL AFFECTATION N° 1: SECRÉTARIAT</b>		<b>422,805</b>	<b>365.938</b>	<b>435.489</b>	<b>404.889</b>	<b>448.553</b>	<b>342.236</b>	<b>472,745</b>	<b>452.803</b>	<b>463.316</b>
<b>AFFECTATION N° 2 - RÉUNION DES PARTIES</b>										
Interprétation/ traduction										
2.1.1	Interprétation simultanée	0		0		36.060	0			38.833
2.1.2	Location du matériel d'interprétation	0		0		12.020	3.252			12.944
2.1.3	Traduction de documents	0		0		40.534	8.326			32.000
<b>Total interprétation/traduction</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>88.614</b>	<b>11.578</b>			<b>83.777</b>

N° de réf.	Désignation	2013	2013	2014	2014	2015	2015	2016	2017	2018
		Budget	Chiffres réels	Budget	Chiffres réels	Budget	Chiffres réels	Budget	Budget	Budget
Coûts de tenue des réunions										
2.2.1	Location du lieu de réunion (y compris la restauration)	0		0		13.113	10.000			14.121
2.2.2	Location/achat du matériel	0		0		8.742	0			9.414
2.2.3	Personnel auxiliaire	0		0		18.030	11.719			19.416
2.2.4	Impression des documents / du rapport de la réunion	0		0		6.010	0			6.472
<b>Total coûts de tenue des réunions</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>45.895</b>	<b>21.719</b>			<b>49.423</b>
Soutien financier										
2.3.1	Soutien financier d'experts	0		0		20.000	16.716			21.538
<b>Total coût du soutien financier</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>20.000</b>	<b>16.716</b>			<b>21.538</b>
<b>TOTAL AFFECTATION N° 2: RDP</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>154.509</b>	<b>50.013</b>			<b>154.738</b>
<b>AFFECTATION N° 3 - COMITÉ CONSULTATIF</b>										
Interprétation/ traduction										
3.1.1	Interprétation simultanée	44.133	57.797	45.457	16.485	0	9.091	47.758	48.952	
3.1.2	Location du matériel d'interprétation	11.458	16.850	11.802	3133	0	3.151	12.399	12.709	
3.1.3	Traduction de documents	40.000	35.993	41.200	0	0	34.307	37.000	37.925	
<b>Total interprétation/traduction</b>		<b>95.591</b>	<b>110.640</b>	<b>98.459</b>	<b>19.618</b>	<b>0</b>	<b>46.549</b>	<b>97.157</b>	<b>99.586</b>	
Coûts de tenue des réunions										
3.2.1	Location du lieu de réunion (y compris la restauration)	23.359	34.379	24.060	24.721	0	18.662	25.278	25.910	



N° de réf.	Désignation	2013	2013	2014	2014	2015	2015	2016	2017	2018
		Budget	Chiffres réels	Budget	Chiffres réels	Budget	Chiffres réels	Budget	Budget	Budget
3.2.2	Location/achat du matériel	2.122	1.635	2.186	919	0	793	2.297	2.354	
3.2.3	Personnel auxiliaire	22.993	8.754	23.682	0	0	9.929	24.881	25.503	
	<b>Total coûts de tenue des réunions</b>	<b>48.474</b>	<b>44.768</b>	<b>49.928</b>	<b>25.640</b>	<b>0</b>	<b>29.384</b>	<b>52.456</b>	<b>53.767</b>	
	<b>Soutien financier</b>									
3.3.1	Soutien financier d'experts	16.550	35.942	17.047	1.903	0	16.223	17.910	18.358	
	Soutien financier États de l'aire de répartition non Parties					0	5.220	0	0	
	<b>Total coût du soutien financier</b>	<b>16.550</b>	<b>35.942</b>	<b>17.047</b>	<b>1.903</b>	<b>0</b>	<b>21.443</b>	<b>17.910</b>	<b>18.358</b>	
	<b>Soutien financier aux agents du Comité consultatif</b>									
3.4.1	Soutien financier aux agents du CC	22.351	40.161	23.022	11.431	23.712	14.951	24.305	24.912	25.535
	<b>Total soutien financier</b>	<b>22.351</b>	<b>40.161</b>	<b>23.022</b>	<b>11.431</b>	<b>23.712</b>	<b>14.951</b>	<b>24.305</b>	<b>24.912</b>	<b>25.535</b>
	<b>TOTAL AFFECTATION N° 3: CC</b>	<b>182,966</b>	<b>231.511</b>	<b>188.456</b>	<b>58.592</b>	<b>23.712</b>	<b>112.326</b>	<b>191.828</b>	<b>196.623</b>	<b>25.535</b>
	<b>AFFECTATION N° 4 - PROGRAMME DE TRAVAIL DU COMITE CONSULTATIF</b>									
	Soutien des détachements	20,392	0	21.004	11.600	21.633	0	0	19.968	35.358
	Programme de travail du Comité consultatif	85,149	98.171	84.482	136.403	99.687	54.760	102,714	109.268	116.499
	<b>TOTAL AFFECTATION N° 4: PROGRAMME DE TRAVAIL DU CC</b>	<b>105,541</b>	<b>98.171</b>	<b>105.486</b>	<b>148.003</b>	<b>121.320</b>	<b>54.760</b>	<b>102,714</b>	<b>129.236</b>	<b>151.857</b>
	<b>TOTAL BUDGET DE L'ACCORD</b>	<b>711,312</b>	<b>695.620</b>	<b>729.431</b>	<b>611.484</b>	<b>748.094</b>	<b>559.335</b>	<b>767,287</b>	<b>778.662</b>	<b>795.446</b>